

sodastream *Art*TM

Mulliveemasin

**REGISTREERI KOHE
JA UUENDAGE OMA SODASTREAMI
KOGEMUST**

Skannige kood või
minge aadressile:
sodastream.com/rega



VAJATE ABI? HELISTAGE MEILE:
1-800-763-2258



Eesti keeles	4
---------------------------	----------

Värske karboniseeritud vesi

VALMISTATUD TEIE POOLT

Nüüd saate oma kodus mugavalt valmistada oma
käsitsi valmistatud mullitavaid jooke ja aidata
planeedil Maa vähem jäätmeid omada ja
rohkem sädelda!

Teie uus ART mulliveemasin on seotud piiramatu
isikliku loominguga. Ainult kangi tõmbega saate
muuta mis tahes H₂O H₂Wow-ks ja nautida
mullitavaid meistriteoseid igal ajal, kui soovite.

Vaid 3 minutiga saate kogeda oma esimest
kihisevat jooki!

SISU

KÕIK, MIDA VAJATE VÄRSKEKS ALGUSEKS	6
TUTVUGE OMA KUNSTIGA™	7
KUIDAS	8
CO ₂ SILINDRI KIIRÜHENDUS	8
SNAP-LOCK SÜSTEEMI PUDELI SISESTUS	10
KARBONISEERIMISE KUNST	12
KASUTAJA JUHISED	14
KASUTAJALITSENTS	14
SEADISTAMINE	15
HOOLDUS	16
TEIE TURVALISUSE HUVIDES	17
PIIRATUD GARANTII	18



Oma turvalisuse huvides lugege enne mulliveemasina kasutamist lugege seadistus- ja ohutusjuhiseid lehtedel 15 ja 17. Salvestage need juhised ja edastage need järgmistele kasutajatele.

Lisateavet ja teavet meie mulliveemasinade kohta, sealhulgas kasutamise ja tõrkeotsingu juhendi kohta leiate tugisaidilt: sodastream.com

KÕIK, MIDA VAJATE KÄSITSI VALMISTATUD MULLITAVA JOOGI JAOKS



soda**stream**ART™
SPARKLING
WATER MAKER



1-LIITRINE
KARBONISEE-
RIMISPUDEL

+ KORK



soda**stream**™
KIIRE ÜHENDUSEGA
CO₂ SILINDER*



—
Patendipoolne tehnoloogia

* 60L SodaStream® CO₂ silinder (litsentsi alusel) valmistab kuni 60 liitrit mullivett sõltuvalt karboniseeritusemise tasemest ja mullivee valmistamise tüübist.

TUTVUGE OMA KUNSTIGA™

KARBONISEERIMINE
HOOB

SNAP-LOCK
SÜSTEEM

SÜSINIKUGAASI
TORU

PUDELITUGI

SILINDRI
KÄEPIDE

SILINDRI
HOIDJA

TAGUMINE
KATE

ÜHILDUB AINULT JÄRGMISTEGA:

SodaStreami korduvkasutatavad
karboniseerimispudelid*



1L



0.5L



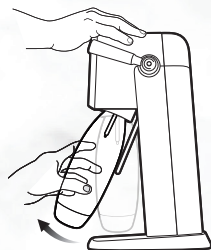
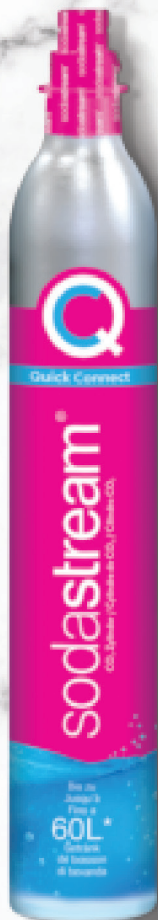
1L

SodaStream kiirühendusega
CO₂ silinder



*Kontrollige ühilduvust pudeli pakendilt.

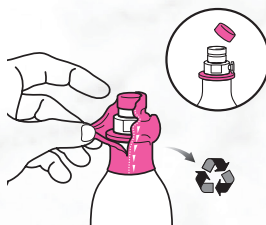
QUICK CONNECT CO₂ SILINDER



**LIHTSA SEADISTAMISE
VIDEO JAOKS -
SKANNIGE JA VAADAKE**

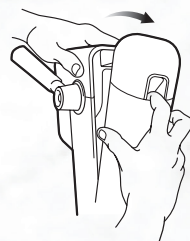


Enne CO₂ silindri
sisestamist tõmmake
karbonaadipudel välja



1

Eemaldage plastkate
ja tõmmake kork ära

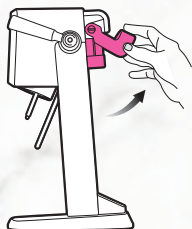


2

Tõmmake tagakaas
lahti



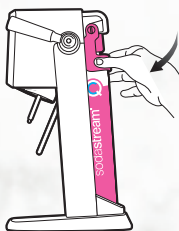
**Palun lugege hoolikalt läbi kogu SEADISTAMISE juhis
ja ohutushoiatused allpool olevatel lk 15 ja lk 17**



3 Tõstke roosa käepide üles



4 Sisestage silinder, põhi enne



5 Lukustamiseks langetage käepide



6 Asendage tagakaas

MIDA TEADA



Pidage meeles - teie silinder on korduvkasutatav, kui CO2 otsa saab, viige see lihtsalt tagasi ja laske see välja vahetada.

MAKSA AINULT CO2 TÄITMISE EEST!

Hankige lisasilindersilinder, et mullid ei saaks kunagi otsa!



Veenduge, et vahetate gaseeritud vee valmistamiseks õige CO2-silindri vastu.



✓
ühildub teie
sodastream[®]
ART™-ga

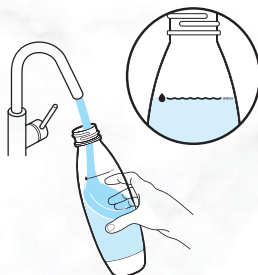


ei ühildu

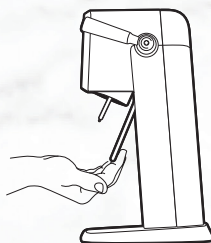
SNAP-LOCK SÜSTEEM PUDELISISEND



EELISTATE
„KUIDAS TEHA
VIDEOT“?
Lihtsalt skannige:



- 1** Täitke karboniseerimispuudel külma veega kuni täitejooneni
- !** Enne mis tahes maitse lisamist karboneerige alati enne vett

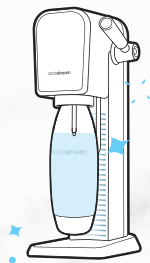


- 2** Veenduge, et pudelitugi oleks välja kallutatud



3 Sisestage pudeli kael kinnituslukku.
Lükake see **üles** ja siis **tagasi**.

! Pudel on sisestatud õigesti, kui pudeli ja aluse vahel on vahe



SUUREPÄRANE!

Nüüd viimane mullitav samm

MIDA TEADA



Et kontrollida, kas teie pudel on nõudepesumasinas pestav või mitte, otsige ühte järgmistest ikoonidest:



Pudeli aegumiskuupäev on siin



KAS TEADSID?

1 sodastream
korduvkasutatav pudel
võib säästa kuni tuhandeid
ühekordselt kasutatavaid
plastmasspudeleid*



* Põhineb GlobalData Plc ülemaailmsel pakendite andmebaasil aastatel 2016—2019, võrreldes SodaStreami ettevõtte andmetega

KARBONI- SEERIMISE KUNST

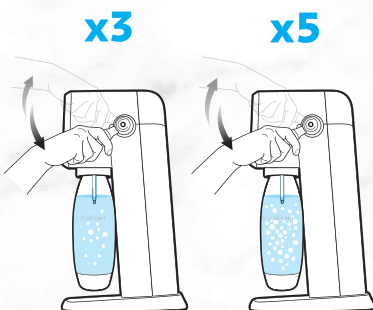


EELISTATE
„KUIDAS TEHA
VIDEOT“?

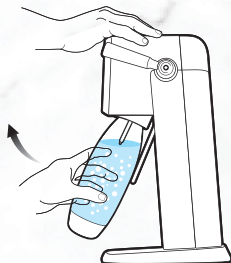
Lihtsalt skannige:



- 1** LÜKAKE KINDLALT
karbonaadikangi allapoole,
HOIDKE kuni **1 SEKUND** ja
VABASTAGE



- 2** Korda vastavalt soovile:
3 korda tavalise kihisemise jaoks
5 korda tugeva kihisemise jaoks



3 Tõmmake pudel enda poole



**REGISTREE-
RIGE KOHE**

Täiendava
2-aastase garantii
saamiseks



TADAA!

TEIE LOOMING ON VALMIS

Kas teil on mulliprobleeme?

1-800-763-2258

MIDA TEADA



PRO NÄPUNÄIDE:

Külm vesi kihiseb paremini.
Hoidke külmkapis täiendavat pudelit, nii et teil oleks see alati mullitamiseks valmis!



Kas soovite oma kihisevat maitsega? Proovige meie maitsevalikut aadressil: **SODASTREAM.COM**



KASUTAJALITSENTS

ÜHE SODASTREAMI KIIRÜHENDUSSILINDRI JAOKS EI OLE MÜÜGIL SODA-CLUB (CO2) GMBH VÕI SELLE SIDUSETTEVÕTETE VARA ESITATUD LITSENTSI JA PATENDI ALUSEL

See on õiguslikult siduv dokument Šveitsi Soda-Club (CO2) GmbH või selle sidusettevõtete („SodaStream”) ja tarbija vahel, mis käsitleb õigust kasutada SodaStream CO₂ Quick Connect Silindrit (edaspidi „silinder”).

Silinder on SodaStreami omandiõigus, patenditud ja kaitstud muude intellektuaalomandi õigustega. Lisaks reguleerivad ja kontrollivad silindri kasutamist, täitmist, hooldust, uuesti testimist ja remonti erinevad direktiivid ja eeskirjad, et kaitsta kasutajate ohutust ja tervist. SodaStream omab seadusega nõutavaid teadmisi ja kogemusi, et vastutada rangete õigusnormide täitmise eest, mida saab tagada ainult siis, kui silindrit hooldatakse, kontrollitakse, uuesti testitakse ja täidetakse. Seega jääb silinder SodaStreami omandiks ja seda pakutakse litsentsi alusel.

1. Kui see on tühi, tagastage silinder kas SodaStreamile või volitatud SodaStreami edasimüüjale, et vahetada see täis silindri vastu ainult silindri gaasitäitmise hinna eest. See litsents seob jätkuvalt iga järgneva silindri kasutamise.
2. Tühja silindri täitmine kolmandate osapoolte poolt võib rikkuda SodaStreami intellektuaalomandi õigusi, sealhulgas patente ja muid omandiõigusi, võib olla riskantne ja rikkuda teatud seadusi. SodaStream tagab ainult nende silindrite ohutuse, mida on täitnud tema ja millel on SodaStream võltsikindel klapiühendus. Te ei tohi eemaldada ega muuta ühtegi silindril kuvatavat või nendega kaasasolevat patenteeritud teadet.
3. Kui tagastate silindri SodaStreamile või volitatud SodaStreami edasimüüjale heas seisukorras, ilma seda täidetut vastu vahetamata, on teil õigus tagastustasule 1 dollar.
4. Silindri, koos selle Kasutaja Litsentsiga, võidakse üle anda kolmandale isikule tingimusel, et kolmas isik nõustub olema seotud siin väljendatud tingimustega ja omandiõigustega. Selle kasutajalitsentsi omanike tõendab selle omaniku õigust kasutada ühte silindrit vastavalt siin sätestatud tingimustele.

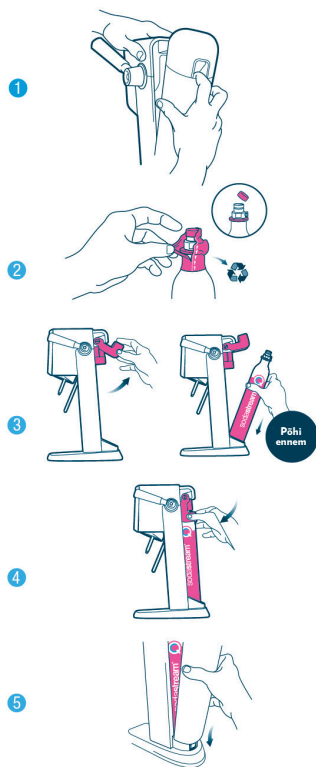
Seda litsentsi reguleerivad Šveitsi seadused.

Küsimuste korral võtke ühendust SodaStream International BV, Dongenseweg 200, 5047 SH Tilburg, NL.

SEADISTAMINE

CO₂ KIIRÜHENDUSE SILINDRI PAIGALDAMINE

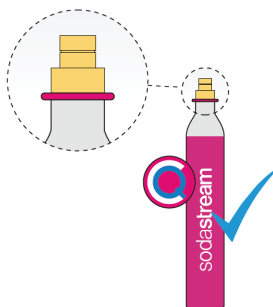
1. Asetage SodaStream® Art™ Sparkling Water Maker tugevale pinnale ja eemaldage tagakaas.
2. Eemaldage SodaStream CO₂ kiirühenduse tihend ja kork.
HOIATUS! Ärge kunagi sisestage ega vahetage CO₂ kiirühenduse silindrit, kui Sparkling Water Makeris on paigaldatud karboniseerimispudel. See võib põhjustada karboniseerimispudeli väljutamist või lõhkemist.
3. Tõstke silindri roosa käepide. Sisestage CO₂ kiirühenduse silinder Sparkling Water Makeri tagaküljele.
4. Langetage silindri roosa käepide.
5. Paigaldage uuesti tagakaas. Nüüd olete valmis mullide loomiseks.



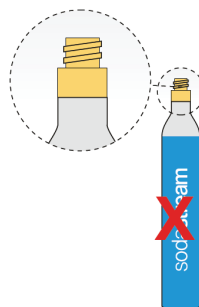
SODASTREAM® CO₂ KIIRÜHENDUSE SILINDER

ÜHILDUV SODASTREAM®
CO₂ KIIRÜHENDUSE ÜHENDUSSILINDRIGA

Pange tähele, et SodaStream® Art™ ühildub ainult CO₂ kiirühendusega silindriga **MITTE** SodaStream® CO₂ Screw System silindriga ega muude silindritega.

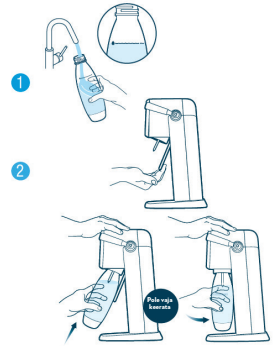


MITTEÜHILDUV
CO₂ KEERATAVA SILINDRIGA

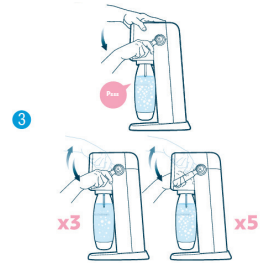


LOOGE MULLE

1. Täitke karboniseerimispudel külma veega kuni täitejooneni.
HOIATUS! Ärge karboneerige midagi muud peale vee. Muud vedelikud võivad sisemisi osi saastada ja ummistada, mis võib põhjustada liigset rõhku, pudeli purunemist karboniseerimise ajal ja tõsiseid vigastusi. Ärge kunagi karboneerige pärast lõhna- ja maitseaine lisamist.
2. Karboniseerimispudeli sisestamiseks veenduge, et karboniseerimispudeli tugi oleks ettepoole suunatud. Palun veenduge, et te ei tõmba süsinikugaasi toru. **HOIATUS! Ärge kunagi kasutage Sparkling Water Makerit purunenud süsinikugaasi toruga.** See võib põhjustada liigset survet, pudeli purunemist ja tõsiseid vigastusi. Sisestage karboniseerimispudeli kael Snap-Locki. Lükake karboniseerimispudel üles ja tagasi. Snap-Lock hoiab karboniseerimispudelit.
3. Karbonaadimiseks suruge karbonaadihoob lühikeste 1-sekundiliste vajutustega alla; 3 vajutust tavalise karboniseerimise ja 5 vajutust tugeva karboniseerimise jaoks.
4. Kui soovitud karbonisatsioonitase on saavutatud, tõmmake karboniseerimispudel ettevaatlikult enda poole, kuni see jõuab täielikult ettepoole. See vabastab karboniseerimispudelis oleva rõhu ja võimaldab karboniseerimispudelit Snap-Lockist vabastada. **HOIATUS! Ärge eemaldage karboniseerimispudelit enne, kui olete kuulnud liigse CO₂ eraldumise heli.** Ärge kunagi suruge karboniseerimispudelit Snap-Lockist välja. Laske Sparkling Water Maker seadmel alati karboniseerimispudel vabastada. Kui karboniseerimispudel Snap-Lockist kohe ei vabane, oodake mõni hetk. Kui see ikkagi ei vabane, lükake karboniseerimispudel tagasi vertikaalasendisse ja tõmmake seda ettevaatlikult uuesti enda poole. **Karboniseerimispudeli eemaldamine, kui see on veel rõhu all, võib põhjustada karboniseerimispudeli kontrollimatut väljutamist ja põhjustada tõsiseid vigastusi.**



Märkus: õigesti sisestamisel on karboniseerimispudeli põhja ja aluse vahel väike vahe. Ärge karboneerige, kui karboniseerimispudel seisab alusele toetudes, sest muidu pritsib vesi välja.



Märkus: Väga külma vee karboniseerimisel võite näha vees väikseid jäätükke. Tekkinud jää lihtsalt sulab.



HOOLDUS

SPARKLING WATER MAKER SEADME HOOLDUS

- Ärge kunagi kasutage puhastamiseks abrasiivseid puhastusvahendeid ega teravaid tööriistu. Vajadusel kasutage puhastamiseks õrna vedelat nõudepesuvahendit ja pehmet niisket lappi.
- Pühkige lekked, et alus oleks kuiv.
- Ärge asetage vette ega peske nõudepesumasinas, see kahjustab teie Sparkling Water Maker tõsiselt.

KARBONISEERIMISPUDELISTE HOOLDUS

- Karboniseerimispudelite puhul, mis ei ole nõudepesumasinas pestavad, puhastamiseks loputage karboniseerimispudeleid külma või leige veega. **HOIATUS! Mitte kuumutada üle 50 °C.** Ärge kunagi peske ega loputage kuumas vees. Ärge peske nõudepesumasinas.
- „Nõudepesumasinas pestavate“ karboniseerimispudelite puhastamiseks peske nõudepesumasinas või loputage karboniseerimispudeleid külma või leige veega. **HOIATUS! Mitte kuumutada üle 70 °C.**

TEIE TURVALISUSE HUVIDES

HOITKE NEED JUHISED ALLES JA EDASTAGE NEED JÄRGMISTELE KASUTAJATELE.

HOIATUS! Enne Sparkling Water Makeri kasutamist lugege seda olulist ohutusteavet, et vähendada vigastuste ja oma toote kahjustamise riski.

Enne kui lubate kellelgi oma Sparkling Water Makerit kasutada, veenduge, et nad mõistavad, kuidas seda ohutult teha. Igasuguse hoolduse või remondi peab tegema SodaStreami volitatud teenindusesindaja. Sparkling Water Maker on mõeldud kasutamiseks ainult üle 12-aastastele isikutele. Vähenenud füüsiliste või vaimsete võimetega isikud peaksid toodet kasutama ainult siis, kui neid jälgib nende ohutuse eest vastutav täiskasvanu ja pärast seda, kui neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta.

GASEERITUD VEE MASINA TÕSISTE KAHJUSTUSTE VÕI KAHJUSTUMIE OHU VÄHENDAMISEKS GASEERIMISE AJAL:

- Kasutage oma Sparkling Water Makerit ainult püstiasendis, tasasel ja stabiilsel pinnal.
- Ärge asetage Sparkling Water Maker seadet kuumale pinnale (nt köögiahju/pliidile) ja ärge kunagi kasutage seda leegi lähedal ega jätke otsese päikesevalguse kätte.
- Karboniseerige ainult vett.
- Ärge lisage maitseaindeid enne karboniseerimist. Teised vedelikud (välja arvatud vesi) võivad saastada ja ummistada sisemisi osi, mis võib põhjustada liigset survet ja pudeli purunemist karboniseerimise ajal.
- Ärge kasutage masinat, kui karboniseerimistoru on katki või puudub.
- Enne karboniseerimist kontrollige, kas teie karboniseerimispuudel on korralikult ühendatud.
- Ärge liigutage oma Sparkling Water Makerit ega eemaldage karboniseerimispuudelit karboniseerimise ajal.
- Ärge karboniseerige tühja karboniseerimispuudelit.

SÜSINIKDIOKSIID CO₂ SI LINDER

CO₂ lekke, kehavigastuste ja kahjustuste riski vähendamiseks:

- Ärge kasutage muud silindrit peale Art™ roosa käepideme süsteemiga ühilduvat SodaStream CO₂ Quick Connect silindrit.
- Ärge sisestage CO₂ silindrit Sparkling Water Makerisse, kui sinna on paigaldatud karboniseerimispuudel.
- Ärge kasutage, kui see on kahjustatud. Kontrollige CO₂ silindrit ja CO₂ silindri ventiili enne kasutamist, et leida mõlke, punktsoone või muid kahjustusi. Kui see on kahjustatud, võtke ühendust SodaStreami volitatud teenindusesindajaga.
- Ärge manipuleerige CO₂ silindrit mingil viisil, kaasa arvatud ventiili läbistamine, põletamine või eemaldamine.
- Ärge eksponeerige CO₂ silindrit temperatuurile üle 50°C. Kaitske päikesevalguse eest. Hoida hästi ventileeritavas kohas.
- Ärge eemaldage CO₂ silindrit Sparkling Water Makerist, kui seda kasutatakse.
- Ärge käsitsige ega eemaldage CO₂ silindrit, kui see tühjeneb CO₂.
- CO₂ lekke korral ventileerige piirkonda, hingake värsket õhku ja halva enesetunde korral pöörduge viivitamatult arsti poole.

KARBONISEERIMISPUDEL

Vähendada pudelirikke ohtu, mis võib põhjustada kehavigastusi ja varakahjustusi:

- Karboniseerimispuudelite puhul, mis pole märgistatud nõudepesumasinas pestavaks, ärge kuumutage üle 50° C. Ärge kunagi peske ega loputage kuumas vees. Ärge peske nõudepesumasinas.
- „Nõudepesumasinas pestavate“ karboniseerimispuudelite puhul ärge kuumutage üle 70° C.
- Ärge asetage karboniseerimispuudelit soojusallika, näiteks köögi ahju/pliidi kõrvale.
- Ärge jätke karboniseerimispuudelit autosse.
- Ärge asetage karboniseerimispuudelit sügavkülma ega äärmusesse külma alla 1° C.
- Ärge kasutage karboniseerimispuudelit, kui see on kahjustatud, deformeerunud, kuju muutunud, kriimustatud, kulunud või värvi muutnud.
- Ärge kasutage karboniseerimispuudelit pärast selle aegumiskuupäeva.
- Karboniseerige ainult karboniseerimispuudelitega, mis on spetsiaalselt loodud selle Sparkling Water Makeri kasutamiseks, nagu on näidatud leheküljel 7.

SODASTREAMI PIIRATUD GARANTII

SODASTREAM SPARKLING WATER MAKERID

On hoolitsetud selle eest, et teie Sparkling Water Maker jõuaks teieni heas seisukorras. SodaStream garanteerib, lähtudes käesolevas piiratud garantiiis sätestatud tingimustest, et Teie Sparkling Water Maker seade on materjalide ja töötuse osas defektivaba normaalse kodukasutuse korral 2 (kaks) aastat alates ostukuupäevast. Soovitame registreerida oma Sparkling Water Maker seade veebis, külastades www.sodastream.com ja täites veebisaidil oleva toote registreerimise vormi.

Kui teie Sparkling Water Maker rikneb garantiiaja jooksul ja me otsustame, et probleem on tingitud töö- või materjalivigadest, parandab või vahetab SodaStream selle tasuta välja SodaStreami äranägemisel käesolevas garantiiis sätestatud piirangute piires. SodaStream võib asendada teie Sparkling Water Maker seadme taastatud Sparkling Water Maker seadmega või samaväärse seadmega, kui ostetud mudel ei ole enam saadaval. Tagasimakseid ei tehta. See piiratud garantii kehtib tarbijatele, kes on ostnud Sparkling Water Makeri isiklikuks, perekondlikuks või koduseks kasutamiseks.

Käesolev garantii Ei kata Sparkling Water Makerile tekkinud kahjustusi, mis tulenevad järgmistest asjaoludest:

- Sparkling Water Maker seadme kuritarvitamine, väärkasutamine, muutmine või äriiline kasutamine.
- karboniseerivad vedelikud, välja arvatud vesi.
- Tavaline kulumine (nt värvimuutus).
- Tooted rikned, mis on täielikult või osaliselt põhjustatud Sparkling Water Maker seadme muutmisest, lahvitõtmisest või parandamisest teenindaja poolt, kes ei ole volitatud SodaStreami teeninduskeskus.
- CO₂ silindrite või muude karboniseerimispudelite kasutamine, mis ei ole SodaStreami poolt teie Sparkling Water Maker seadmega kasutamiseks heaks kiidetud.
- Sparkling Water Makeri kasutamine koos adapteriga, mis on ühendatud silindriventiili või Sparkling Water Makeriga.
- Aegunud karboniseerimispudeli kasutamine.
- Õnnetusjuhtum, vedu või miski muu peale tavapärase kodukasutuse.

See garantii Ei HÕLMA karboniseerimispudeleid ega CO₂ silindreid.

SodaStream ei vastuta juhusliku või kaudse kahju eest. Tarbija ainus ja ainuõiguslik õiguskaitsevahend on parandamine või asendamine vastavalt käesoleva garantii tingimustele. Mõned kohalikud seadused ei luba nende kahjude välistamist ega piiramist, seega ei pruugi need välistused teie suhtes kehtida. Kui see garantii ei ole kooskõlas kohalike seadustega, loetakse seda garantiid muudetuks kooskõlas selliste kohalike seadustega.

Teil võib olla ka muid õigusi, mis varieeruvad vastavalt kohalikele seadustele. Selle garantiiga tarbijale antavad eelised lisanduvad muudele õigustele ja õiguskaitsevahenditele, mida võib tarbijale seadusega seoses selle Sparkling Water Makeriga anda.

GASEERITUD VEE MASINA GARANTIIHOOLDUSE SAAMISEKS

Kui teie Sparkling Water Maker vajab garantiiteenust, võtke ühendust SodaStreami klienditeenindusega, külastades veebisaiti www.sodastream.com. SodaStreami esindaja annab teile konkreetsed juhised, kuidas korraldada oma Sparkling Water Makeri saatmine Teie kulul ühte meie volitatud teeninduskeskusesse. Ainult SodaStream või selle esindajad on volitatud pakkuma teie Sparkling Water Makerile garantiiremonti või hooldust.

GARANTIIVÄLINE TEENINDUS

Kui SodaStream või selle volitatud esindajad leiavad, et teie Sparkling Water Makeri talitlushäire või kahjustus ei kuulu garantii alla, parandab SodaStream vahuveemasinat ainult kindlaksmääratud remonditasu tasumisel.

CALIFORNIA ELANIKELE

California elanikud võivad saada ka garantiiteenust, tagastades kõik talitlushäired Sparkling Water Makeri otse jaemüügipoodi, mis müüb sarnaseid SodaStreami tooteid. Jaekaupluse äranägemisel võib Sparkling Water Makeri asendada või korraldada saatmise SodaStreami remondirajatisesse. Sparkling Water Makeri registreerimine ei ole garantiikaitse eeltingimus.

SODASTREAM CO₂ KIIRÜHENDUS SILINDRID

Teie Sparkling Water Maker on loodud töötama SodaStream CO₂ Quick Connect silindriga. Teiste CO₂ SILINDRITE kasutamine ei ole soovitatav, kuna need ei pruugi sobida SodaStreami Sparkling Water Maker masinaga. Garantii ei hõlma kahjustusi, mis tulenevad muu kui SodaStream CO₂ kiirühendusega silindri kasutamisest või SodaStream CO₂ kiirühendusega silindri kasutamisest, mis ei ole kooskõlas käesolevas kasutusjuhendis toodud juhistega.

SodaStream CO₂ Quick Connect silinder pakutakse teile litsentsi alusel. Litsents võimaldab teil vahetada oma tühi silinder täis silindri vastu ainult CO₂ hinna eest.

SODASTREAM KARBONISEERIMISPUDELID

Teie Sparkling Water Maker on loodud töötama ühilduva SodaStreami karboniseerimispuudeliga. Garantii ei hõlma kahjustusi, mis tulenevad muu kui SodaStreamiga ühilduva plastmassist karboniseerimispuudeli kasutamisest või plastmassist karboniseerimispuudeli kasutamisest, mis ei ole kooskõlas käesolevas kasutusjuhendis toodud juhistega. SodaStreami karboniseerimispuudelid on saadaval volitatud SodaStreami jaemüüjatelt.

TINGIMUSED JA KOHUSTUSED

Kõik nõuded, kaebused, kohtuotsusnõuded või õiguslikud hagid mis tahes viisil seoses teie Sparkling Water Makeri, karbonaadipuudeli või CO₂ kiirühendusega silindriga reguleeritakse ja tõlgendatakse vastavalt selle riigi seadustele, kus SodaStream Sparkling Water Maker valmistaja osteti, ning nende suhtes kohaldatakse siduvat vahekohtu rubriigis „Vaidluste lahendamine siduva vahekohtu abil“.

VAIDLUSTE LAHENDAMINE SIDUVA VAHEKOHTU ABIL

PALUN LUGEGE HOOLIKALT LÄBI. SEE MÕJUTAB TEIE ÕIGUSI.

1. Kõik vaidlused, vaidlused või nõuded, mis tulenevad või mis on seotud mis tahes SodaStreami tootega, sealhulgas, kuid mitte ainult, isikukahju ja/või varalise kahju nõuetega, esitatakse vahekohtu, mida haldab Ameerika Vahekohtu Assotsiatsioon vastavalt oma tolleaegsetele kehtivatele tarbijaarbitraažireeglitele. AAA reeglid on saadaval veebis aadressil www.adr.org või helistades AAA-le telefonil 800.778.7879.
2. Föderaalne vahekohtu seadus (USA jaoitis 9. Koodeks) reguleerib käesoleva vahekohtu tõlgendamist, täitmist ja menetlust.
3. Vahekohus on mitteametlikum kui kohtuasi. See kasutab kohtuniku või žürii asemel neutraalset vahekohtunikku, võimaldab piiratumalt avastada kui kohtus ja see on kohtute poolt väga piiratud kontrolli all. Vahekohtunikud võivad määrata sama kahju ja hüvitise, mille kohus võib määrata. Vahekohtu kokkuleppedes mõistavad pooled ja nõustuvad, et nad loobuvad oma õigustest säilitada oma vaidluste lahendamiseks muid olemasolevaid lahendusprotsesse, näiteks kohtumenetlust või haldusmenetlust.
4. Iga nõuet saab esitada üksnes iga poole isiklikus võimes ning pool ei tohi seda mingil juhul esitada hagejana ega hagi gruppi liikmena üheski väidetavas hagi grupi- või esindusmenetluses.
5. Vahekohtumenetlust taotlev pool peab kõigepealt saatma teisele poolele tähtitud kirjaga kirjaliku vaidlusteate („Teatis“). Teade SodaStreamile tuleks adresseerida SodaStreami ettevõtte kontoriile, mis asub aadressil www.sodastream.com (edaspidi „Teate aadress“). Teates tuleb a) kirjeldada nõude või vaidluse olemust ja alust ning b) esitada konkreetne taotletav vabastus. Kui 30 päeva jooksul pärast teate saamist ei jõuta nõude lahendamise kokkuleppele, võib iga pool alustada vahekohtumenetlust. Vahekohtumenetluse käigus ei avaldata vahekohtunikule poole esitatud kokkuleppe pakkumise summat.
6. Peab olema üks vahekohtunik. Vahekohtunikul on õigus otsustada oma jurisdiktsiooni üle, sealhulgas, kuid mitte ainult, mis tahes vastuväited vahekohtu sätte olemasolu, ulatuse või kehtivuse või mis tahes nõude või vastuhagi vahekohtunnikkuse suhtes.
7. Vahekohtuniku otsus on kõigile pooltele siduv ja otsuse võib teha otsuse iga päeva kohtu poolt.

TOOTE KÕRVALDAMISE JUHISED

Palun taaskasutage oma aegunud ja kahjustatud karboniseerimispuudelid vastavalt kohalikele ringlussevõtu seadustele. Pakend, milles SodaStreami tooteid tarnitakse, on valmistatud ringlussevõetavatest materjalidest. Ringlussevõtu kohta lisateabe saamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse poole.

MASINA HINNANGU TEAVE

Maksimaalne töö rõhk: 116 psi/8 baari

Maksimaalne lubatud töötemperatuur: 104° F/40° C

SodaStream on Soda-Club (CO2) Atlantic GmbH või selle sidusettevõtete registreeritud kaubamärk.

MEISTERDAGE OMA

Punastav limonaad

SÄDELEV KOKTEIL

KOOSTISOSAD

- ♦ 200ml/7oz. lavendlisiirupit
- ♦ 200ml/7oz. värsket sidrunimahla
- ♦ 600ml/20oz. SodaStream mullivett

VALMISTAMINE

Vala kõik koostisosad kannu ja serveeri.

Lavendlisiirupi jaoks:

- ♦ 100g/3½oz. kuivatatud lavendli õienuppe
- ♦ 500ml/17oz. suhkrut
- ♦ 500ml/17oz. vett

Kuumutage kastrulis vesi ja lavendel keemiseni.

Segage suhkrut, kuni see täielikult lahustub.

Vähendage kuumust ja keetke 10 minutit.

Eemaldage tulelt ja laske jahtuda. Pange kõrvale 1 tunniks. Kurna ja jahuta.

GARNEERINGUGA

Sidrun ja värskel lavendel

SERVEERI

Martini klaasis



SAA LIIKMEKS

REGISTREERIGE OMA MASIN JA SAATE EKSCLUSIIVSET
TEAVET JA PAKKUMISI

Minge aadressile sodastream.com/rega või skannige kood:



HELISTAGE MEILE

OLEME SIIN KÕIGI TEIE
KIHISEVATE KÜSIMUSTE JAKS:
SODASTREAM.COM 1-800-763-2258

-

SODASTREAM.COM



sodastream®